

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH QUẢNG NGÃI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 650/UBND-ĐNMN

Quảng Ngãi, ngày 27 tháng 02 năm 2014

V/v kết quả thực hiện  
công tác đối ngoại 2013,  
kế hoạch năm 2014

Kính gửi: Thường trực Tỉnh uỷ

TRUNG TÂM CÔNG BÁO & TIN HỌC Q. NGÃI	
CV ĐẾN	Số:.....1.046.....
	Ngày: 28.02.14.....
	Chuyên: Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Thường trực Tỉnh uỷ tại Thông báo số 703-TB/TU ngày 20/12/2013 về Chương trình công tác đối ngoại năm 2014 của tỉnh, ngày 26/12/2013, UBND tỉnh đã có Công văn số 5341/UBND-ĐNMN chỉ đạo các sở, ban, ngành, UBND các huyện, thành phố khẩn trương triển khai thực hiện nội dung chỉ đạo của Thường trực Tỉnh uỷ, kết quả cụ thể:

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Thường trực Tỉnh uỷ tại Thông báo số 703-TB/TU ngày 20/12/2013 về Chương trình công tác đối ngoại năm 2014 của tỉnh, ngày 26/12/2013, UBND tỉnh đã có Công văn số 5341/UBND-ĐNMN chỉ đạo các sở, ban, ngành, UBND các huyện, thành phố khẩn trương triển khai thực hiện nội dung chỉ đạo của Thường trực Tỉnh uỷ, kết quả cụ thể:

### **1. Về kết quả hoạt động đối ngoại năm 2013**

Kết quả công tác đối ngoại của tỉnh trong năm 2013 đã được UBND tỉnh báo cáo cụ thể cho Ban Thường vụ Tỉnh uỷ tại Báo cáo số 240/BC-UBND ngày 15/11/2013. Tại văn bản này, UBND tỉnh nhấn mạnh chủ yếu kết quả hoạt động của đoàn ra và đoàn vào như sau:

#### **a) Đoàn ra**

Trong năm 2013, tỉnh xây dựng kế hoạch tổ chức 15 đoàn đi công tác nước ngoài có lãnh đạo tỉnh tham gia Đoàn; tuy nhiên, qua thống kê tỉnh chỉ tổ chức 12 đoàn đi, trong đó 06 đoàn có lãnh đạo tỉnh tham gia đi xúc tiến đầu tư, gồm 35 người, với tổng kinh phí 923.197.604 đồng.

Các cơ quan tổ chức đoàn đi công tác nước ngoài chủ yếu là đi xúc tiến đầu tư, thương mại, thúc đẩy việc triển khai các dự án tại Khu kinh tế Dung Quất, tham gia các diễn đàn xúc tiến đầu tư ở nước ngoài do Bộ Ngoại giao và Đại Sứ quán Việt Nam ở nước ngoài tổ chức (06 đoàn) và học tập kinh nghiệm phục vụ nhu cầu công tác của địa phương.

Nhìn chung, các cơ quan tổ chức đoàn đi công tác nước ngoài đã tuân thủ các quy định của Đảng, Nhà nước về việc cử cán bộ đi công tác nước ngoài và đạt được mục tiêu đề ra là kêu gọi được nhiều nhà đầu tư nước ngoài đến tìm hiểu cơ hội đầu tư và triển khai thực hiện các dự án đầu tư tại Khu kinh tế Dung Quất và các khu công nghiệp của tỉnh, tạo điều kiện kết nối để các doanh nghiệp nước ngoài gặp gỡ, trao đổi, tìm kiếm cơ hội hợp tác đầu tư, kinh doanh; đồng thời học tập được kinh nghiệm của nước bạn về công tác quản lý và phát triển địa phương theo hướng bền vững, phù hợp với quy hoạch ngành và lợi thế của địa phương. Trong bối cảnh kinh tế còn nhiều khó khăn, nhưng tỉnh đã cấp mới 10 dự án FDI với tổng vốn đăng ký là 127,58 triệu USD. Đặc biệt là việc khởi công dự án Khu Công nghiệp, Đô thị và Dịch vụ

VSIP Quảng Ngãi đã mở ra tiềm năng và triển vọng mới cho sự phát triển kinh tế - xã hội của tỉnh.

b) Đoàn vào

Năm 2013, tỉnh xây dựng kế hoạch đón tiếp 43 lượt đoàn khách quốc tế đến thăm và làm việc với lãnh đạo tỉnh. Theo thống kê, toàn tỉnh đã có 11 lượt đoàn khách ngoại giao và nhiều lượt đoàn khách là các nhà đầu tư nước ngoài, các cơ quan, tổ chức quốc tế, nhà tài trợ nước ngoài đến thăm và làm việc với lãnh đạo tỉnh nhằm tìm hiểu cơ hội hợp tác đầu tư, thiết lập quan hệ hợp tác hữu nghị, trao đổi kinh nghiệm về các lĩnh vực...

## 2. Về kế hoạch đối ngoại năm 2014

Trên cơ sở chỉ đạo của Văn phòng Trung ương Đảng tại Công văn số 6840-CV/VPTW ngày 28/11/2013, chỉ đạo của Tỉnh ủy về việc thực hành tiết kiệm giảm từ 30-40% kinh phí đoàn ra trong năm 2014, UBND tỉnh xây dựng *Kế hoạch đối ngoại tỉnh Quảng Ngãi năm 2014 (Có kế hoạch kèm theo)*.

Kính báo cáo Thường trực Tỉnh ủy xem xét, cho ý kiến chỉ đạo trước khi báo cáo Trung ương và tổ chức thực hiện./.

### Nơi nhận:

- Như trên;
- Thường trực HĐND tỉnh;
- CT, PCT UBND tỉnh;
- Văn phòng Tỉnh ủy;
- Văn phòng Đoàn ĐBQH và HĐND tỉnh;
- Sở Ngoại vụ;
- VPUB: C, PCVP(ĐN), TH, CBTH;
- Lưu: VT, P.ĐNMN dqv83



CHỦ TỊCH

Cao Khoa

# KẾ HOẠCH ĐOÀN RA NĂM 2014 DO LÃNH ĐẠO TỈNH LÀM TRƯỞNG ĐOÀN



Công văn số 650 /UBND-ĐNMN ngày 27/02/2014 của UBND tỉnh Quảng Ngãi

STT	Danh nghĩa Đoàn và chất hoạt động	Nước đến	Cấp Trưởng đoàn	Nội dung hoạt động và đối tác	Số thành viên đoàn	Số ngày	Thời gian thực hiện	Nguồn kinh phí
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1	Thăm, làm việc	Lào	Thường trực Tỉnh ủy	Thiết lập mối quan hệ hữu nghị hợp tác giữa tỉnh Quảng Ngãi với tỉnh Hủa Phăn	Khoảng 15 người	6	Quý II/2014	Chi từ nguồn ngân sách Nhà nước (qua Sở Ngoại vụ)
2	Thăm, làm việc	Lào	Thường trực Tỉnh ủy	Thăm ngoại giao, làm việc, trao đổi, đánh giá các nội dung hợp tác giữa tỉnh Quảng Ngãi với các tỉnh Nam Lào	Khoảng 15 người	7	Quý II/2014	Chi từ nguồn ngân sách Nhà nước (qua Sở Ngoại vụ)
3	Học tập kinh nghiệm	Trung Quốc	Thường trực Tỉnh ủy	Học tập kinh nghiệm về phòng, chống tham nhũng	Do Trưởng đoàn quyết định	7	Quý II/2014	Chi từ nguồn ngân sách Nhà nước (qua Văn phòng Tỉnh ủy)
4	Nghiên cứu, khảo sát thực tế ở nước ngoài phục vụ nhu cầu công tác	Hàn Quốc	Thường trực HĐND tỉnh	Trao đổi kinh nghiệm trong công tác hoạt động dân cử, khảo sát thực tế một số hoạt động của đại biểu dân cử	13	6 - 7	Tháng 4/2014 hoặc tháng 5/2014	Chi từ nguồn ngân sách Nhà nước (qua HĐND tỉnh và HĐND cấp huyện)
5	Nghiên cứu, khảo sát thực tế ở nước ngoài phục vụ nhu cầu công tác	Nhật Bản	Thường trực HĐND tỉnh	Trao đổi kinh nghiệm trong công tác hoạt động dân cử, khảo sát thực tế một số hoạt động của đại biểu dân cử	6	6 - 7	Tháng 7/2014 hoặc tháng 8/2014	Chi từ nguồn ngân sách Nhà nước (qua HĐND tỉnh)

6	Đoàn đi thăm và làm việc tại Hàn Quốc	Hàn Quốc	Lãnh đạo UBND tỉnh	- Xúc tiến việc hỗ trợ tỉnh Quảng Ngãi quy hoạch và phát triển du lịch tại đảo Lý Sơn; - Thiết lập quan hệ hợp tác hữu nghị với tỉnh Jeju, Hàn Quốc - Học tập kinh nghiệm trong lĩnh vực đối ngoại và hợp tác quốc tế	10	6	Quý III/2014	Chi từ nguồn ngân sách Nhà nước (qua Sở Ngoại vụ)
7	Xúc tiến đầu tư vào KKT Dung Quất	Singapore	Lãnh đạo UBND tỉnh	Làm việc với các doanh nghiệp Singapore để xúc tiến đầu tư vào KCN VSIP Quảng Ngãi	7	5 - 7	Quý II/2014	Chi từ nguồn ngân sách Nhà nước (qua BQL KKT Dung Quất)
8	Xúc tiến đầu tư vào KKT Dung Quất	Hàn Quốc	Thường trực Tỉnh ủy hoặc lãnh đạo UBND tỉnh	Làm việc với các doanh nghiệp Hàn Quốc về công nghiệp phụ trợ	7	10	Quý III/2014	Chi từ nguồn ngân sách Nhà nước (qua BQL KKT Dung Quất, Văn phòng tỉnh ủy)
9	Xúc tiến đầu tư	Nhật Bản	Thường trực Tỉnh ủy hoặc lãnh đạo UBND tỉnh	Xúc tiến đầu tư và hợp tác với Tập đoàn JFE và các doanh nghiệp Nhật Bản về công nghiệp nặng	Do Trưởng đoàn quyết định	10	Trong năm 2014	Chi từ nguồn ngân sách Nhà nước (qua BQL KKT Dung Quất, BQL các KCN tỉnh)
10	Đi công tác tại một số quốc gia theo Chương trình xúc tiến đầu tư của cấp Bộ, ngành hoặc Chính phủ	Châu Á hoặc các nước khác	Lãnh đạo Bộ, ngành Trung ương	Gặp gỡ các đối tác qua hội thảo	4	5 - 7	Quý II, III, IV/2014	Chi từ nguồn ngân sách Nhà nước (qua BQL KKT Dung Quất, Sở Kế hoạch và Đầu tư)

## KẾ HOẠCH ĐOÀN VÀO NĂM 2014



Công văn số 650 /UBND-ĐNMN ngày 27/02/2014 của UBND tỉnh Quảng Ngãi)

STT	Đanh nghĩa Đoàn và tính chất hoạt động	Số lượng Đoàn	Cơ quan, tổ chức chủ trì đón Đoàn, nội dung hoạt động chính	Số thành viên Đoàn	Thời gian thực hiện
(1)		(3)	(4)	(5)	(6)
1	Đoàn cấp cao, do Bộ trưởng hoặc cấp tương đương trở lên dẫn đầu (Ấn Độ, Nhật Bản, Hàn Quốc, Singapore...)	1	- Lãnh đạo tỉnh; - Thăm xã giao, tham dự các sự kiện lớn.	10	Trong năm 2014
2	Đoàn các cơ quan đại diện ngoại giao do Đại sứ/Công sứ dẫn đầu (Hoa Kỳ, Úc, Nhật Bản, Hàn Quốc, Singapore, Lào...)	4	- Lãnh đạo tỉnh; - Thăm xã giao, tham dự các sự kiện lớn, tìm hiểu tình hình kinh tế xã hội, khả năng hợp tác của tỉnh	4	Trong năm 2014
3	Đoàn các cơ quan đại diện ngoại giao không do Đại sứ/Công sứ dẫn đầu (Hoa Kỳ, Pháp, Úc, Nhật Bản, Hàn Quốc, Singapore, Lào...)	2	- Lãnh đạo tỉnh; - Thăm xã giao, tham dự các sự kiện lớn, tìm hiểu tình hình kinh tế xã hội, khả năng hợp tác của tỉnh	4	Trong năm 2014
4	Đoàn các cơ quan lãnh sự do Tổng Lãnh sự dẫn đầu (Hoa Kỳ, Nhật Bản, Hàn Quốc, Thái Lan, Úc, Lào, Nga, Singapore...)	4	- Lãnh đạo tỉnh; - Thăm xã giao, tham dự các sự kiện lớn, tìm hiểu tình hình kinh tế xã hội, khả năng hợp tác của tỉnh	4	Trong năm 2014
5	Đoàn các cơ quan lãnh sự không do Tổng Lãnh sự dẫn đầu (Hoa Kỳ, Nhật Bản, Hàn Quốc, Thái Lan, Úc, Lào, Nga, Singapore...)	2	- Lãnh đạo tỉnh; - Thăm xã giao, tham dự các sự kiện lớn, tìm hiểu tình hình kinh tế xã hội, khả năng hợp tác của tỉnh	4	Trong năm 2014
6	Đoàn do Bí thư, Tỉnh trưởng, Thị trưởng các tỉnh, thành phố nước ngoài làm trưởng đoàn (Lào, Nhật Bản, Hàn Quốc, Thái Lan, Indonesia, Malaysia, Philippines...)	2	- Lãnh đạo tỉnh; - Thăm xã giao, tham dự các sự kiện lớn, tìm hiểu tình hình kinh tế xã hội, khả năng hợp tác của tỉnh	10	Trong năm 2014

7	Đoàn do đại diện các tổ chức quốc tế, các tổ chức phi chính phủ nước ngoài dẫn đầu (Jica, Koica, Ausaid, Plan, World Vision...)	10	- Lãnh đạo tỉnh; - Thăm xã giao, tìm hiểu tình hình triển khai các chương trình, dự án hợp tác, viện trợ nhân đạo	4	Trong năm 2014
8	Đoàn các tập đoàn, doanh nghiệp, nhà đầu tư nước ngoài (Hoa Kỳ, Ý, Canada, Nhật Bản, Hàn Quốc, Trung Quốc, Đài loan, Singapore...)	10	- Lãnh đạo tỉnh; - Thăm xã giao, khảo sát, tìm hiểu cơ hội hợp tác đầu tư của tỉnh	5	Trong năm 2014
9	Đoàn viên thanh niên các tỉnh Champasak, Khammouane, thành phố Viêng Chăn - Lào	1	- Lãnh đạo tỉnh; - BCH Đoàn tỉnh Quảng Ngãi; - Tham dự Ngày hội thanh niên "Nối vòng tay lớn" tỉnh Quảng Ngãi năm 2014 do Tỉnh đoàn Quảng Ngãi tổ chức	30	Tháng 3/2014

# KẾ HOẠCH TỔ CHỨC HỘI, NGHỊ HỘI THẢO QUỐC TẾ NĂM 2014

(Kèm theo Công văn số 650 /UBND-ĐNMN ngày 27/02/2014 của UBND tỉnh Quảng Ngãi)



STT	Tên hội nghị, hội thảo Thời gian tổ chức	Số lượng đại biểu Việt Nam	Số lượng đại biểu có quốc tịch nước ngoài	Mục đích, chủ đề, nội dung hội nghị hội thảo quốc tế	Nguồn kinh phí
(1)	(2)	(4)	(5)	(6)	(7)
1	Hội thảo khoa học quốc tế về quân tình nguyện Việt - Lào năm 2014  Tháng 8/2014 (Vào dịp Kỷ niệm Lễ Xuất quân tình nguyện Việt - Lào 19/8/2014)	50	30	<p><b>Mục đích:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Khẳng định mối quan hệ hữu nghị truyền thống, đoàn kết đặc biệt và hợp tác toàn diện giữa hai nước Việt - Lào;</li> <li>- Phát huy giá trị di tích nơi xuất quân tình nguyện Việt - Lào tại thôn Đề An, xã Hành Phước, huyện Nghĩa Hành, tỉnh Quảng Ngãi.</li> </ul> <p><b>Nội dung Hội thảo:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vai trò của quân tình nguyện Việt - Lào ở Nam Trung Bộ trong cuộc chiến tranh giải phóng ba nước Đông Dương;</li> <li>- Ý nghĩa lịch sử của Lễ xuất quân tình nguyện Việt - Lào đi làm nghĩa vụ quốc tế tại nước bạn Lào và Đông Bắc Campuchia tại Quảng Ngãi vào năm 1948;</li> <li>- Tầm nhìn và chiến lược của Chính phủ trong việc giao nhiệm vụ cho Nam Trung bộ xây dựng lực lượng, bất liên lạc, phối hợp hoạt động tại Hạ Lào - Đông Bắc Campuchia;</li> <li>- Tầm quan trọng của mối quan hệ hữu nghị truyền thống, đoàn kết đặc biệt và hợp tác toàn diện giữa hai nước Việt - Lào.</li> </ul>	Chi từ nguồn ngân sách tỉnh (qua Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch)